

POEMA DE HUE 19, DE FA BELAS HORAS
POEMA DE HOY 19, DE HACE UNAS HORAS

FARO N'A ESCURELDÁ (Faro en la oscuridad, Faro na escuridão)

De rapiconté a nueit miraglo de misterios pleno se pobló de miriadas d'estrelas
no brilan n'ó telo invible de garra firmamento de garra firmamento penchan
no b'ha cielo capable de replegar tanta lumbrera de multiplicar inabastables espacios
n'os que foricar foraus de luz negra an ficar tanto astro que alumbre tan amplo escenario
estrels planetas sateliles mesmo o més chicot meteorito los siento tan á man tan adrento
igual como faros marinos n'a fosquera alumbran siñalan vías que ta buen puerto levan
complegaus toz en yo en cerclo resplandexen corona de luz que corona o peito
esdeveniu peito per o prodichio d'a tuya lengua chugando suenios humano universo
portento d'a tuya parola pedregada de fulgor que sobre o cuerpo en yo despierta

19 de mayo de 2012 sobre borradors de chinero de 2012. Ánchel Conte

De pronto la noche milagro de misterios lleno se pobló de miríadas de estrellas/no
brillan en el invisible velo de ningún firmamento de ningún firmamento penden/no hay
cielo capaz de recoger tanto resplandor de multiplicar inabarcables espacios/en los que
horadar agujeros de luz negra donde poner tanto astro que alumbre tan vasto
escenario/estrellas planetas satélites incluso el más pequeño meteorito los siento tan
cerca tan adentro/como faros marinos en la oscuridad iluminan vías que a buen puerto
llevan/reunidos todos en mi en círculo resplandeciente corona de luz que corona el
pecho/convertido pecho por el prodigio de tu lengua jugando sueños en humano
universo/ portento de tu palabra granizada de fulgor que sobre mi cuerpo despierta

De repente a noite milagre de mistérios cheio povoou-se de miríadas de estrelas/não
brilham no invisível véu de nenhum firmamento de nenhum firmamento pendem/não há
céu capaz de recolher tanto resplendor de multiplicar inabarcáveis espaços/nos que furar
buracos de luz negra onde pôr tanto astro que ilumine tão vasto cenário/ estrelas
planetas satélites inclusive o mais pequeno meteorito sento-os tão perto tão
adentro/como faros marinhos na escuridão alumiam vias que a bom porto
levam/reunidos todos em mim em círculo resplandecente coroa de luz que coroa o
peito/convertido peito pelo prodígio de tua língua jogando sonhos em humano universo/
portento de tua palavra granizada de fulgor que sobre meu corpo acorda

